OBAVIJEST O PRIKUPLJANJU I OBRADI OSOBNIH PODATAKA

(KANDIDATI ZA ZAPOSLENJE)

Ovom obavijesti Formator d.o.o. kao voditelj obrade (dalje: Voditelj obrade), sukladno zahtjevima Uredbe (EU) 2016/679 Europskog Parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti osobnih podataka – GDPR) i Zakona o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka, pruža sve potrebne informacije u pogledu prikupljanja i obrade Vaših osobnih podataka kako slijedi:

Voditelj obrade osobnih podataka:
Formator d.o.o., Kukuljanovo 305, 51227 Kukuljanovo (Grad Bakar), OIB: 64828713623
e-mail: dpo@formator.hr

Osobni podaci kandidata za zaposlenje čije osobne podatke Voditelj obrade prikuplja i obrađuje, svrha i pravna osnova obrade:
Podaci koje Voditelj obrade prikuplja:

- ime i prezime;
- datum rođenja;
- broj telefona;
- mjesto trenutnog boravišta;
- adresa elektroničke pošte;
- iskustvo na određenom radnom mjestu;
- svi ostali osobni podaci koje je kandidat svojevoljno naveo, uključujući podatke iz životopisa;
- trajanje dozvole za boravište u R. Hrvatskoj - ako je kandidat stranac zaposlen u R.Hrvatskoj;
- mogućnost organizacije vlastitog smještaja u R.Hrvatskoj - ako je kandidat stranac zaposlen u R.Hrvatskoj;
- trajanje otkaznog roka;
- podatci psihometrijskog testiranja sklonosti na radnom mjestu - po potrebi;
- podatci o specifičnim kvalifikacijama kandidata kao što su - certifikacije potrebne za obavljanje poslova na određenom radnom mjestu - po potrebi;

NOTICE ON THE COLLECTION AND PROCESSING OF PERSONAL DATA

(JOB CANDIDATES)

By this notice, Formator d.o.o., as the data controller (hereinafter: the Controller), in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation – GDPR), and of the Act on the Implementation of the General Data Protection Regulation, provides all necessary information regarding the collection and processing of your personal data as follows:

Personal data controller:
Formator d.o.o., Kukuljanovo 305, 51227 Kukuljanovo (City of Bakar), PIN (OIB): 64828713623
e-mail: dpo@formator.hr

Personal data of job candidates collected and processed by the Controller, purpose and legal basis of processing:
Data collected by the Controller:

- first name and surname;
- date of birth;
- telephone number;
- place of current residence;
- e-mail address;
- experience in a specific position;
- all other personal data voluntarily provided by the candidate, including data from the CV;
- duration of the residence permit in the Republic of Croatia – if the candidate is a foreign national employed in the Republic of Croatia;
- ability to arrange own accommodation in the Republic of Croatia – if the candidate is a foreign national employed in the Republic of Croatia;
- length of the notice period;
- results of psychometric testing of job-related aptitudes – if required;
- data on the candidate's specific qualifications, such as certifications required to perform the work in a specific position – if required;

Svrha prikupljanja navedenih osobnih podataka u prethodnoj točki ove obavijesti je procjena kandidata za zaposlenje na radnom mjestu u trgovačkom društvu Formator d.o.o. te za komunikaciju u tu svrhu s navedenim kandidatom. **Pravna osnova** obrade osobnih podataka jest nužnost obrade za poduzimanje radnji na zahtjev ispitanika prije sklapanja ugovora te legitimni interes voditelja obrade.

Purpose of collecting the personal data listed in the previous point of this notice is to assess candidates for employment in a position at the company Formator d.o.o. and to communicate with the candidate for that purpose. **Legal basis** for the processing of personal data is the necessity of processing in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract, as well as the legitimate interest of the controller.

Ako se kandidat javio na natječaj (oglas) za određeno radno mjesto, izborom i sklapanjem ugovora o radu izabranih kandidata, prestaje razlog čuvanja prikupljenih osobnih podataka te će se osobni podaci kandidata brisati. Ukoliko smatra da je to nužno, voditelj obrade može tražiti privolu za dulje čuvanje osobnih podataka kandidata radi naknadnog kontaktiranja radi zapošljavanja na upražnjena radna mjesta.

If the candidate applied to a vacancy notice (advertisement) for a specific position, the reason for keeping the collected personal data ceases once the selected candidates have been chosen and their employment contracts concluded, and the candidates' personal data will be erased. If it considers it necessary, the controller may request consent to keep the personal data for a longer period in order to contact the candidate later regarding employment in vacant positions.

Ako se kandidat javio samoinicijativno podaci se čuvaju na zahtjev ispitanika a dodatno je Voditelj obrade utvrdio je postojanje legitimnog interesa za zadržavanje osobnih podataka kandidata koji su samoinicijativno dostavili prijavu za zaposlenje, u razdoblju od najdulje godinu dana, radi njihova mogućeg razmatranja i kontaktiranja u slučaju otvaranja odgovarajućeg radnog mjesta. Obrada je ograničena na podatke koje su kandidati dobrovoljno dostavili u svrhu zaposlenja te je nužna za učinkovito popunjavanje budućih radnih mjesta. Uzimajući u obzir prirodu podataka, svrhu i kontekst njihova prikupljanja, ograničeno razdoblje čuvanja i krug ovlaštenih primatelja te prava kandidata, ocijenjeno je da takva obrada ne predstavlja nerazmjerno zadiranje u prava i slobode ispitanika te da isti ne nadjačavaju legitimni interes Voditelja obrade.

If the candidate applied on their own initiative, the data are kept at the data subject's request; in addition, the Controller has established a legitimate interest in retaining the personal data of candidates who submitted an unsolicited job application for a period of up to one year, in order to possibly consider and contact them should a suitable position become available. The processing is limited to the data that the candidates voluntarily submitted for employment purposes and is necessary for filling future positions effectively. Taking into account the nature of the data, the purpose and context of their collection, the limited retention period, the limited group of authorised recipients and the rights of the candidates, it has been assessed that such processing does not constitute a disproportionate interference with the rights and freedoms of data subjects and that these do not override the legitimate interest of the Controller.

U oba slučaja, kandidat kao ispitanik ima pravo uložiti prigovor na obradu i tražiti brisanje osobnih podataka, u kojem slučaju će se smatrati da je povukao zahtjev za zapošljavanjem.

In both cases, the candidate, as a data subject, has the right to object to the processing and to request the erasure of personal data, in which case the candidate shall be deemed to have withdrawn the job application.

Primatelji/kategorije primatelja osobnih podataka:

Recipients/categories of recipients of personal data:

Osobne podatke prikupljene može obrađivati i društvo IMSA Group GmbH, Austrija, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, August-Jaksch-Straße 2, OIB: 73142388174, jedini član Voditelja obrade, te agencije za zapošljavanje i izvršitelji obrade s kojima Voditelj obrade surađuje radi procjene kvalifikacija kandidata za otvoreno radno mjesto.

U slučaju eventualnih sporova, pojedini podaci mogu biti ustupljeni odvjetničkom uredu.

<u>Razdoblje pohrane osobnih podataka koji se prikupljaju i obrađuju:</u>

Osobni podaci prikupljeni u svrhu navedenu ovom obaviješću čuvati će se do:

a) zaključenja natječaja za radno mjesto ako je prijava kandidata predana povodom oglasa za otvoreno radno mjesto, osim ako kandidat da privolu za pohranu podataka na duže razdoblje;
c) u razdoblju od godinu dana od dana prikupljanja ako se kandidat samoinicijativno javio na radno mjesto.

Pružanje osobnih podataka jest uvjet nužan za pripremne radnje radi sklapanja ugovora o radu. Ako kandidat ne pruži potrebne osobne podatke, Voditelj obrade nije u mogućnosti provesti potrebne radnje prije sklapanja ugovora o radu.

<u>Prava kandidata glede prikupljanja i obrade osobnih podataka:</u>

U svakom trenutku zajamčena su Vam sljedeća prava:

- ***Pravo na pristup osobnim podacima*** – Vaše je pravo od Voditelja obrade dobiti potvrdu obrađuju li se Vaši osobni podaci, informacije o svrsi obrade, kategorijama podataka koji se obrađuju, primateljima, vremenu pohrane te postojanju prava da se zatraži ispravak, brisanje, ograničenje obrade ili prigovor na obradu.

- ***Pravo na ispravak*** – imate pravo zatražiti ispravak netočnih podataka ili dopuniti nepotpune podatke koji se na Vas odnose.

- ***Pravo na brisanje*** – imate pravo od Voditelja obrade ishoditi brisanje osobnih podataka koji se na Vas odnose pod određenim uvjetima, osim ako je njihovo čuvanje propisano zakonom.

The collected personal data may also be processed by IMSA Group GmbH, Austria, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, August-Jaksch-Straße 2, PIN (OIB): 73142388174, the sole member of the Controller, as well as by employment agencies and processors with which the Controller cooperates in order to assess candidates' qualifications for a vacant position.

In the event of any disputes, certain data may be disclosed to a law firm.

<u>Retention period of the personal data collected and processed:</u>

Personal data collected for the purpose stated in this notice will be kept until:

b) the conclusion of the recruitment procedure for the position, if the candidate's application was submitted in response to a vacancy notice, unless the candidate consents to the data being stored for a longer period;
d) one year from the date of collection, if the candidate applied for a position on their own initiative.

The provision of personal data is a necessary requirement for the preparatory steps for concluding an employment contract. If the candidate does not provide the required personal data, the Controller will not be able to carry out the necessary steps prior to concluding the employment contract.

<u>Rights of candidates regarding the collection and processing of personal data:</u>

You are guaranteed the following rights at all times:

- ***Right of access to personal data*** *– you have the right to obtain from the Controller confirmation as to whether your personal data are being processed, information on the purpose of processing, the categories of data processed, the recipients, the retention period and the existence of the right to request rectification, erasure, restriction of processing or to object to processing.*
- ***Right to rectification*** *– you have the right to request the rectification of inaccurate data or the completion of incomplete data concerning you.*
- ***Right to erasure*** *– you have the right to obtain from the Controller the erasure of personal data concerning you under certain conditions, unless their retention is required by law.*

- ***Pravo na ograničenje obrade osobnih podatka*** – imate pravo od Voditelja obrade ishoditi ograničenje obrade koje se na Vas odnose pod određenim uvjetima.
- ***Pravo na ulaganje prigovora na obradu*** – imate pravo uložiti prigovor na obradu Vaših osobnih podataka.
- ***Pravo na prenosivost podataka*** – imate pravo prenijeti svoje osobne podatke kod drugog voditelja obrade, a ako je tehnički izvedivo, prijenos će se izvršiti automatiziranim putem.
- ***Pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu:*** Agencija za zaštitu osobnih podataka, Ulica Metela Ožegovića 16, 10000 Zagreb, Tel. 00385 (0)1 4609-000, Fax. 00385 (0)1 4609-099, E-mail: azop@azop.hr, web: www.azop.hr.

- ***Right to restriction of processing of personal data*** *– you have the right to obtain from the Controller restriction of the processing of personal data concerning you under certain conditions.*
- ***Right to object to processing*** *– you have the right to object to the processing of your personal data.*
- ***Right to data portability*** *– you have the right to transmit your personal data to another controller and, where technically feasible, the transfer will be carried out by automated means.*
- ***Right to lodge a complaint with a supervisory authority:*** *Croatian Personal Data Protection Agency (Agencija za zaštitu osobnih podataka), Ulica Metela Ožegovića 16, 10000 Zagreb, Tel. +385 (0)1 4609-000, Fax +385 (0)1 4609-099, E-mail: azop@azop.hr, web: www.azop.hr.*

Sva navedena prava u bilo kojem trenutku možete ostvariti pisanim putem na adresu Voditelja obrade čiji su kontakt podaci navedeni u ovoj obavijesti.

You may exercise all the above rights at any time in writing at the address of the Controller whose contact details are provided in this notice.